



水務署
Water Supplies Department

香港灣仔告士打道七號入境事務大樓
Immigration Tower, 7 Gloucester Road, Hong Kong.

電子郵遞
e-mail wsdinfo@wsd.gov.hk

電話
Telephone

圖文傳真
Facsimile 2824 0578

檔號
Reference (5) in WSD 3611/11/96 Pt.36 T/J(52)

22 April 2026

**Application for Permission for Connection to a Main
“GERMAN POOL” Instantaneous Electric Water Heaters
(General Acceptance No. ZH20260003)**

Your letters ref. W4414-2, W4416-2 and W4414-3 dated 5 February 2026, 11 March 2026 and 19 March 2026 respectively refer.

After examining the technical information, it is considered from water supply point of view that the captioned instantaneous electric water heaters are suitable for direct connection to waterworks mains subject to the following conditions:-

- (1) Name of Manufacturer: Clage GmbH
- (2) Country of Origin: Germany
- (3) Details of water heaters.

Brand	Model	Max. Working Pressure	Min. Working Pressure	Min. Working Water Flow
German Pool	CEX9	10 bar	0.1 bar	2 l/min
German Pool	CEX9-U	10 bar	0.1 bar	2 l/min
German Pool	CEX13	10 bar	0.1 bar	2 l/min
German Pool	CEX21	10 bar	0.1 bar	2 l/min
German Pool	CFX21	10 bar	0.1 bar	2 l/min

- (4) The water heaters are not suitable for use in drinking water purpose.

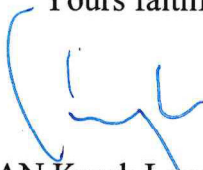
- (5) You are required to ensure that this water heaters should also comply with the requirements of Electrical & Mechanical Services Department.
- (6) Installation of the heaters must be in full compliance with the conditions stipulated in Part 4 of Schedule 2 of Waterworks Regulations, Chapter 102A. Your particular attention is drawn to that the heaters is required to have a guaranteed test pressure of at least 1.5 times the static head available at the heaters.
- (7) Expiry Date : 21 April 2031

This letter should not be regarded as a certification/approval on the construction, quality, durability, efficiency etc. of the water heaters as these aspects should remain to be the manufacturer's guarantee. The permission given by this letter will be withdrawn if the water heaters are found to be unsuitable for use in fresh water plumbing systems.

Proviso: Our permission is based on the condition that the water heaters will be installed individually. If such heaters are to be installed in series or in parallel with other heaters, submission of plumbing proposal for each individual project to the Water Authority for approval is required and off-tank may be needed. Notwithstanding the above, you are required to ensure that the water heaters should also comply with the requirements of Electrical & Mechanical Services Department.

Should you have any enquiries, please contact our Engineer Mr Albert CHOW at tel. no. 3583 4086.

Yours faithfully,



(CHAN Kwok Leung, Douglas)
for Director of Water Supplies

Encl.

c.c. WSD 3321/1/82] - without catalogue
ME/MC] - with soft copy only



CEX9



CEX9-U



CEX13



CEX21



CFX21